



## 大 会

Distr.  
GENERALA/51/605/Add.5  
5 December 1996  
CHINESE  
ORIGINAL: SPANISH

第五十一届会议

议程项目97(e)

环境和可持续发展：为今世后代保护全球气候

第二委员会的报告(第六部分)\*报告员： 西尔维娅·克里斯蒂娜·科拉多-奎瓦斯女士(危地马拉)

## 一、导言

1. 第二委员会就议程项目97进行了实质性辩论(见A/51/605, 第2段)。1996年10月29日和12月2日第19次和第38次会议就分项目(e)采取了行动。委员会审议本项目的经过载于有关简要记录(A/C.2/51/SR.19和38)。

## 二、决议草案A/C.2/51/L.6和L.33的审议经过

2. 在1996年10月29日第19次会议上, 哥斯达黎加代表(以属于77国集团成员的联合国会员国和中国的名义)和哥伦比亚代表(以属于不结盟国家运动成员国的联合国会员国的名义)介绍了题为“为今世后代保护全球气候”的决议草案(A/C.2/51/L.6), 内容如下:

\* 委员会关于本项目的报告将以A/51/605和增编的文号分若干部分印发。

“大会,

回顾其1990年12月21日第45/212号、1991年12月19日第46/169号、1992年12月22日第47/195号、1993年12月21日第48/189号、1994年12月19日第49/120号和1995年12月20日第50/115号决议,

“满意地注意到大多数联合国会员国和一个区域经济一体化组织已批准或加入《联合国气候变化框架公约》，并邀请不是公约缔约方的国家也为此目的采取适当行动，

“注意到1996年7月8日至19日在日内瓦召开了《联合国气候变化框架公约》缔约方会议第二届会议，通过了一系列实质性决定，

“回顾缔约方会议第二届会议注意到获得与会部长和其他代表团团长多数支持的《日内瓦部长宣言》，

“考虑到世界气象组织/联合国环境规划署政府间气候变化问题小组在公约实施过程中作出的重要科学贡献；又考虑到小组的第二个评价报告是现有的关于全球气候变化的科学和技术资料的最全面和最权威的评价，

“关切气候变化可对许多生态系统和社会经济部门，包括食品供应和水资源，以及对人类健康造成重大的且往往是不利的影响，又注意到这些影响有时是可能不可扭转的，且发展中国家和小岛屿发展中国家典型地较易受到气候变化之害，

“期待着缔约方会议及其附属机构继续努力处理气候变化问题，特别是在缔约方会议第三届会议圆满结束《柏林任务》进程，

“重申缔约方会议及其附属机构在实施公约方面应采取综合全面的办法，包括充分考虑到已经公约确认的发展中国家的特殊处境，

“赞赏地注意到日本政府慷慨提议担任缔约方会议第三届会议的东道国，会议于1997年12月1日至12日在京都举行，

“注意到公约秘书处迁往德国波恩的工作正在顺利进行，感谢德国政府和波恩市向秘书处提供的设施和支助，

“回顾大会第50/115号决议第9段请秘书长作出必要安排，在1998-1999两年期会议日历中列入在此期间可能需要召开的缔约方会议及其附属机构的会议，

“审议了秘书长关于大会第50/115号决议的执行情况报告，

“1. 欢迎在1996-1997两年期联合国气候变化框架公约秘书处行政支助过渡安排的范围内制订的人事和财务行政安排；

“2. 又欢迎已作出安排，于1996-1997两年期间向公约缔约方会议及其附属机构提供会议服务；

“3. 重申大会第50/115号决议第10段，请秘书长在1996-1997两年期期末审查上文执行部分第1和第2段所述安排，并向大会第五十二届会议报告审查结果，同时要考虑到因公约秘书处迁往波恩而不断产生的需要；

“4. 赞赏地注意到向大会第45/212号决议第10和第20段所设并根据其第47/195号决议维持的预算外基金作出的捐款；吁请属于公约缔约方的会员国也向公约财政程序第15段所设想的促进参与公约实施过程信托基金慷慨捐款，并向设想中为支持公约各项补充活动而设的信托基金捐款；

“5. 敦促属于公约缔约方的会员国按照缔约方会议以协商一致方式通过的指示性比额表，迅速缴足1996年和1997年公约财政程序第13段设想的公约核心预算信托基金所需经费，以便确保缔约方会议、附属机构和公约秘书处进行中的工作所需现金源源而来；

“6. 决定将题为“为今世后代保护全球气候”的项目列入第五十二届会议临时议程，到时将审议大会第50/115号决议第10段要求进行的审查。”

3. 在12月2日第38次会议上，委员会副主席穆罕默德·礼萨·哈吉·卡里姆·贾巴里先生(伊朗伊斯兰共和国)介绍了根据决议草案A/C.2/51/L.6举行的非正式协商的结果提出的决议草案(A/C.2/51/L.33)。

4. 在同次会议，委员会通过了决议草案A/C.2/51/L.33(见第7段)。

5. 在通过决议草案后，马绍尔群岛代表发了言（见A/C.2/51/SR.38）。
6. 由于通过了决议草案A/C.2/51/L.33，决议草案A/C.2/51/L.6由提案国撤回。

### 三、第二委员会的建议

7. 第二委员会建议大会通过下列决议草案：

#### 为今世后代保护全球气候

大会，

回顾其1990年12月21日第45/212号、1991年12月19日第46/169号、1992年12月22日第47/195号、1993年12月21日第48/189号、1994年12月19日第49/120号和1995年12月20日第50/115号决议，

满意地注意到大多数联合国会员国和一个区域经济一体化组织已批准或加入《联合国气候变化框架公约》，<sup>1</sup> 并邀请其他非该公约缔约国也为此目的采取适当行动，

欢迎1996年7月8日至19日在日内瓦召开的《联合国气候变化框架公约》缔约方会议第二届会议所取得的成果，并注意到缔约方会议第二届会议以协商一致方式通过了一系列实质性决定，<sup>2</sup>

回顾缔约方会议第二届会议注意到获得与会部长和其他代表团团长多数支持但没有正式通过的《日内瓦部长宣言》，该宣言除其他外，吁请加速谈判具有法定约束力的议定书或另一种法律文书的案文，及时加以完成，以便按照该《日内瓦宣言》所述，提交缔约方会议第三次会议通过。

<sup>1</sup> A/AC.237/18(Part II)/Add.1和Corr.1, 附件一。

<sup>2</sup> 参看FCCC/CP/1996/15/Add.1。

赞赏地注意到世界气象组织/联合国环境规划署政府间气候变化问题小组在公约实施过程中作出的重要科学贡献；又注意到小组的第二个评价报告是至今已有关于全球气候变化的最全面评价，

关切气候变化可对许多生态系统和社会经济部门，包括食品供应和水资源，以及对人类健康造成重大的且往往是不利的影响；注意到这些影响有时是可能不可扭转的，且发展中国家和小岛屿发展中国家典型地更易受气候变化之害，

期待着缔约方会议及其附属机构在解决气候变化问题方面继续努力；又特别期待着缔约方会议第三届会议圆满结束《柏林任务》<sup>3</sup> 进程，

重申缔约方会议及其附属机构在实施公约方面应采取综合全面的办法，包括充分考虑到已经该公约确认的发展中国家的特殊处境，

赞赏地注意到日本政府慷慨提议担任缔约方会议第三届会议的东道国，会议于1997年12月1日至12日在京都举行，<sup>4</sup>

注意到公约秘书处迁址德国波恩的工作正在顺利进行；表示感谢德国政府和波恩市向秘书处提供的设施和支助，

回顾大会第50/115号决议第9段请秘书长作出必要安排，在1998-1999两年期会议日历中列入在此期间可能需要召开的缔约方会议及其附属机构的会议，并注意到这些安排不应妨碍本决议执行部分第3段所提审查结果，

审议了秘书长关于大会第50/115号决议的执行情况报告，<sup>5</sup>

1. 注意到在联合国气候变化框架公约秘书处1996-1997两年期行政支助过渡安排方面已经制订的人事和财务问题行政安排；<sup>6</sup>

---

<sup>3</sup> FCCC/CP/1995/7/Add.1, 第1/CP.1号决定。

<sup>4</sup> FCCC/CP/1996/15/Add.1, 第1/CP.2号决定。

<sup>5</sup> A/51/484。

<sup>6</sup> 同上，第14-18段。

2. 又注意到已作出安排,于1996-1997两年期间向公约缔约方会议及其附属机构提供会议服务;<sup>7</sup>
3. 重申大会第50/115号决议第10段请秘书长在1996-1997两年期期末审查上文执行部分第1和第2段所述安排,并向大会第五十二届会议报告审查结果,同时要考虑到公约秘书处因迁址波恩而逐步形成的需要;
4. 赞赏地注意到向大会第45/212号决议第10和第20段所设并根据其第47/195号决议维持的预算外基金作出的捐款;吁请属于公约缔约方的会员国也向公约财政程序第15段设想的促进参与公约过程信托基金慷慨捐款,并向设想中为支持公约各项补充活动而设的信托基金捐款;<sup>8</sup>
5. 吁请属于公约缔约方的会员国按照缔约方会议以协商一致方式通过的指示性比额表,<sup>9</sup>及时缴足1996年和1997年公约财政程序第13段设想的公约核心预算信托基金所需经费,以便确保缔约方会议、附属机构和公约秘书处进行中的工作所需现金源源而来;
6. 请《联合国气候框架公约》执行秘书向大会第五十二届会议提出报告,并在大会1997年特别会议得出结论之前,就公约缔约方会议此后各届会议的结果提出报告;
7. 决定将题为“为今世后代保护全球气候”的项目列入第五十二届会议临时议程,并在该届会议审议大会第50/115号决议要求的审查结果。

- - - - -

---

<sup>7</sup> 同上,第9段。

<sup>8</sup> FCCC/CP/1995/7/Add.1,第15/CP.1号决定,附件一,和第18/CP.1号决定。

<sup>9</sup> 同上,第15/CP.1号决定,附件二。